

# Instrukcja obsługi

## ALMA 2820

Odbiornik DVB-T2 z funkcją nagrywania na dysk USB



## Przedmowa

### Drogi Kliencie,

dziękujemy za wybranie cyfrowego odbiornika naziemnego ALMA2820

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu pomóc Ci poznać i optymalnie wykorzystać obszerne funkcje Twojego nowego urządzenia. Pomoże Ci w bezpiecznym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu odbiornika cyfrowego.

Instrukcja przeznaczona jest dla każdej osoby, która instaluje, podłącza, obsługuje, czyści lub pozbywa się odbiornika. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej korzystać w przyszłości.

Szczegółowe informacje na temat działania urządzenia znajdują się w cyfrowej wersji instrukcji, której najnowszą wersję można znaleźć na stronie internetowej pod adresem <https://www.inter-sat.cz/>.

Staraliśmy się, aby instrukcja obsługi była możliwie jak najbardziej zrozumiała i zwięzła.

Zakres funkcji urządzenia jest stale poszerzany o aktualizacje oprogramowania. W związku z tym mogą zostać dodane pewne funkcjonalności, które nie zostały wyjaśnione w instrukcji obsługi. Z tego powodu należy od czasu do czasu odwiedzać stronę główną <https://www.inter-sat.cz/>, aby pobrać najnowszą wersję instrukcji obsługi.

Życzymy Państwu dużo przyjemności z korzystania z **ALMA 2820**.

<b>1 Zdjęcia i opis urządzenia.....</b>	<b>4</b>
<b>2 Proszę wpierw przeczytać .....</b>	<b>6</b>
2.1 Przeznaczenie .....	6
2.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	6
2.3 Przerwy w działaniu .....	9
2.4 Ważna informacja dotycząca tworzenia kopii danych.....	9
2.5 Pilot / Zmiana baterii.....	9
2.6 Wskazówki dotyczące utylizacji .....	9
<b>3 Podłączenie odbiornika.....</b>	<b>10</b>
3.1 Podłączenie do zasilania.....	10
3.2 Podłączenie do telewizora .....	10
3.3 Złącze USB .....	10
3.4 Podłączenie przewodu antenowego.....	10
3.5 Pierwsze uruchomienie.....	11
<b>4 Podstawowa obsługa .....</b>	<b>11</b>
4.1 Włączanie / Wylączenie urządzenia.....	11
4.2 Wywołanie menu głównego i nawigacja w menu.....	11
4.3 Lista programów.....	12
4.4 Ustawienia obrazu .....	14
4.5 Wyszukiwanie programów .....	15
4.6 Czas.....	17
4.7 Opcje.....	18
4.8 System .....	19
4.9 USB .....	21
4.10 Zarządzanie nagrywaniem.....	22
4.11 Media DVR .....	23
<b>5 Przydatne funkcje.....</b>	<b>23</b>
5.1 EPG .....	23
5.2 Telegazeta .....	24
5.3 Wybór ścieżki dźwiękowej.....	24
5.4 Napisy.....	25
5.5 Nagrywanie.....	25
5.6 TimeShift.....	26
5.7 Informacja o programie .....	26
<b>6 Informacje prawne .....</b>	<b>27</b>
<b>7 Wskazówki serwisowe i gwarancja .....</b>	<b>28</b>
<b>8 Czyszczenie.....</b>	<b>28</b>
<b>9 Specyfikacja.....</b>	<b>29</b>

## 1 Zdjęcia i opis urządzenia

### Pilot

<b>Włącz/Standby</b>	Przełącza między modelem w trybie pracy i w trybie gotowości
<b>MUTE</b>	Wyciszenie
<b>▶  </b>	Pauza/timeshift
<b>■</b>	Zatrzymanie nagrywania/odtworzenia
<b>•</b>	Nagrywanie
<b>USB</b>	Bezpośredni dostęp do napędu USB
<b>AUDIO</b>	Wyświetlanie dostępnych ścieżek dźwiękowych
<b>TXT</b>	Wyświetlenie teletekstu
<b>INFO</b>	Wyświetla informacje o przekazie
<b>SUB</b>	Wyświetla napisy
<b>FAV</b>	Wyświetla listę ulubionych stacji
<b>Recall</b>	Przełącza do ostatnio oglądanego programu
<b>◀/▶</b>	Zmienia głośność i umożliwia poruszanie się po menu
<b>▲/▼</b>	Zmienia program i umożliwia poruszanie się po menu
<b>OK</b>	Potwierdza wybrane operacje i umożliwia przeglądanie listy programów
<b>MENU</b>	Aktywuje dostęp do menu głównego lub powrót do strumienia na żywo
<b>EXIT</b>	Naciśnij , aby cofnąć się o jeden krok
<b>▶▶ </b>	Do przodu
<b> ◀◀</b>	Powrót
<b>CH+/-</b>	Przerzuć kanał do przodu/do tyłu
<b>▶▶</b>	Szybkie przewijanie do przodu
<b>◀◀</b>	Szybkie przewijanie do tyłu
<b>(0~9)</b>	Wybierz bezpośrednio zaprogramowany program TV/Radio
<b>EPG</b>	Elektroniczny przewodnik po programach
<b>TV/RADIO</b>	Przełączanie między programami telewizyjnymi i radiowymi
<b>DISPLAY</b>	Zmiana jasności wyświetlacza
<b>SLEEP</b>	Timer wyłączający
<b>PVR</b>	Bezpośredni dostęp do napędu USB
<b>AD</b>	Aktywacja opisu dźwiękowego dla osób niewidomych
<b>FIND</b>	Funkcja wyszukiwania stacji według nazwy

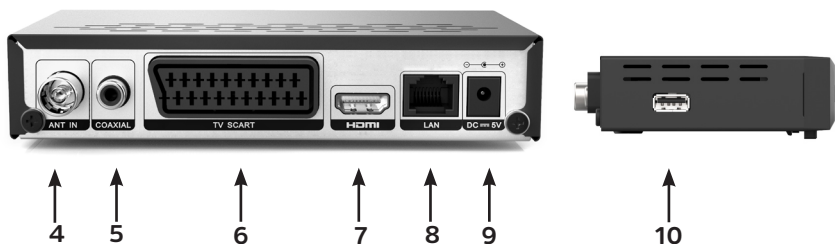


## Front urządzenia



- 1 Przycisk Włącz/Standby
- 2 Przyciski. CH-/CH+ zmiana kanału
- 3 Wyświetlacz LED.

## Widok z tyłu i z boku



- 4 Wejście RF
- 5 S/PDIF - wyjście
- 6 SCART
- 7 HDMI - wyjście
- 8 Złącze ethernet (wyłączone, tylko do celów serwisowych)
- 9 Złącze zasilania 5V/1,5A (7,5W)
- 10 Złącze USB (nagrywanie, odtwarzanie, aktualizacja oprogramowania)

## 2 Proszę wpierw przeczytać

Przed podłączeniem i uruchomieniem urządzenia należy najpierw sprawdzić dostawę pod kątem kompletności i zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa.

Zakres dostawy dla ALMA 2820 obejmuje:

- 1x odbiornik DVB-T2,
- 1x instrukcja obsługi,
- 1x pilot z bateriami

### 2.1 Przeznaczenie

Cyfrowy odbiornik ALMA 2820 jest wykorzystywany do odbioru cyfrowych kanałów nadawanych drogą naziemną. Jest on przeznaczony wyłącznie do tego celu. Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, w szczególności instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie uważane jest za niewłaściwe i może spowodować szkody majątkowe, a nawet obrażenia ciała. INTER-SAT LTD, org. słożka nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem.

### 2.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Dla swojej ochrony, przed uruchomieniem nowego urządzenia należy dokładnie zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwą obsługą i nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa.

**W urządzeniach elektrycznych mogą występować prądy upływowe ze względu na ich funkcję. Są one dopuszczalne i nieszkodliwe, nawet jeśli mogą być odbierane jako lekkie "mrowienie". Aby uniknąć tych prądów upływowych, nowa instalacja lub połączenie urządzeń zasilanych z sieci (odbiornik, telewizor itp.) musi być zawsze przeprowadzana w stanie beznapięciowym, tzn. wszystkie urządzenia muszą być odłączone od sieci.**

- Urządzenie może być używane tylko w klimacie umiarkowanym.



- Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy umieścić urządzenie na gładkiej, równej powierzchni i nie umieszczać żadnych przedmiotów na pokrywie urządzenia. Szczeliny wentylacyjne, przez które ciepło wydostaje się z wnętrza muszą być odsłonięte.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu żadnych palących się przedmiotów, np. zapalonych świec.



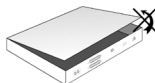
- Nie narażać urządzenia na kapanie lub rozpryskiwanie oraz nie umieszczać na nim przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazon. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, należy natychmiast odłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem.



- W pobliżu urządzenia nie należy używać żadnych źródeł ciepła, które dodatkowo podgrzewają urządzenie.



- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów przez szczeliny wentylacyjne.
- **Nigdy nie otwieraj urządzenia! Istnieje ryzyko porażenia prądem.** Wszelkie niezbędne interwencje powinny być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolony personel.



### **W następujących przypadkach należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i poprosić o pomoc specjalistę:**

- > kabel zasilający lub wtyczka sieciowa są uszkodzone
- > urządzenie zostało wystawione na działanie wilgoci lub przedostała się do niego ciecz
- > w przypadku poważnych awarii
- > w przypadku poważnych szkód zewnętrznych



### **Napięcie elektryczne!**

**Istnieje możliwość porażenia prądem elektrycznym.**

**Nigdy nie należy otwierać urządzenia lub zasilacza sieciowego!**



Klasa ochronności II - Urządzenia elektryczne o klasie ochronności II to urządzenia elektryczne, które posiadają ciągłą podwójną i/lub wzmocnioną izolację oraz nie mają możliwości połączenia przewodu ochronnego. Obudowa izolowanego urządzenia elektrycznego o klasie ochrony II może częściowo lub całkowicie stanowić dodatkową lub wzmocnioną izolację.

W celu prawidłowego użytkowania urządzenia i zapobiegania jego wadom należy przestrzegać wszystkich poniższych instrukcji.

- Urządzenie może być eksploatowane tylko w klimacie umiarkowanym.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację, należy umieścić urządzenie na gładkiej, równej powierzchni i nie umieszczać żadnych przedmiotów na pokrywie urządzenia. Nie zakrywać żadnych szczelin wentylacyjnych, które mogą się tam znajdować.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu żadnych palących się przedmiotów, takich jak zapalone świece.

- Nie narażać urządzenia na kapanie lub rozpryskiwanie oraz nie umieszczać na nim przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazon. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, należy natychmiast odłączyć urządzenie i wezwać serwis.
- W pobliżu urządzenia nie należy używać żadnych źródeł ciepła, które będą dodatkowo ogrzewać urządzenie.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów przez szczeliny wentylacyjne.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych dla urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem uszkodzeń i nie używaj go w razie uszkodzenia.
- Podczas odłączania zasilacza od gniazdka elektrycznego należy pociągać za wtyczkę, a nie za przewód.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.



### **Obsługa baterii**

- Pilot urządzenia może być zasilany wyłącznie z baterii zatwierdzonych dla tego urządzenia.
- Normalne baterie nie mogą być ładowane. Baterie nie mogą być reaktywowane w inny sposób, zdemontowane, podgrzane lub wrzucone do otwartego ognia (ryzyko wybuchu!).
- Przed włożeniem należy oczyścić styki baterii i styki urządzenia.
- Nieprawidłowe włożenie baterii może grozić wybuchem baterii!
- Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie właściwego typu i o właściwym numerze modelu.
- Nie należy narażać baterii na działanie ekstremalnych warunków. Nie umieszczać na grzejnikach, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!
- Wyciek lub uszkodzenie baterii może spowodować oparzenia, jeśli wejdą one w kontakt ze skórą. W tym przypadku należy używać odpowiednich rękawic ochronnych. Komorę baterii należy czyścić suchą ściereczką.



**Niebezpieczeństwo uduszenia się!** Opakowania i ich części nie należy pozostawiać dzieciom. Ryzyko uduszenia się z powodu folii i innych materiałów opakowaniowych



## 2.3 Przerwy w działaniu

Podczas burzy lub dłuższych przerw w działaniu urządzenia (np. urlopów) należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i wyjąć kabel antenowy. Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej należy najpierw przełączyć je w stan czuwania i odczekać, aż zaświeci się czerwona dioda LED.

## 2.4 Ważna uwaga dotycząca tworzenia kopii zapasowych danych

Zalecamy usunięcie wszystkich nośników pamięci lub nośników danych przed zwróceniem odbiornika do specjalistycznego sprzedawcy w celu przeprowadzenia naprawy.

Przywracanie danych nie jest częścią prac konserwacyjnych i naprawczych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie danych podczas naprawy.

## 2.5 Pilot / Zmiana baterii

- > Otworzyć pokrywę komory baterii z tyłu pilota, naciskając lekko na zatrzask i pociągając go w dół.
- > Włóż dostarczone baterie, zwracając uwagę na właściwą biegunowość (oznaczenie widoczne w komorze baterii).
- > Zamknij ponownie komorę baterii.

## 2.6 Wskazówki dotyczące utylizacji

Opakowanie Twojego urządzenia składa się wyłącznie z materiałów nadających się do recyklingu.



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz należy przekazać go do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE oraz zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE i informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów tworzącego system zbierania takich odpadów w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na

zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.



Ważna uwaga dotycząca utylizacji baterii/akumulatorów: Baterie/akumulatory mogą zawierać substancje toksyczne, które są szkodliwe dla środowiska. W związku z tym konieczne jest pozbycie się baterii/akumulatorów zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Nigdy nie wyrzucać baterii/baterii do zwykłych odpadów domowych. Zużyte baterie/akumulatory można bezpłatnie utylizować u specjalistycznego sprzedawcy lub w specjalnych punktach utylizacji.

### 3 Podłączenie odbiornika

#### 3.1 Podłączenie do zasilania

Odbiornik cyfrowy nie powinien być podłączany do sieci elektrycznej, dopóki urządzenie nie zostanie w pełni podłączone do sygnału i telewizora. Zapobiega to uszkodzeniu odbiornika cyfrowego lub innych komponentów.

- > Po wykonaniu wszystkich połączeń zgodnie z poniższymi punktami, należy podłączyć odbiornik do zasilania.
- > Proszę zwrócić uwagę na to aby dostęp do zasilacza sieciowego był łatwy i szybki.

#### 3.2 Podłączenie do telewizora

- > Proszę podłączyć przewód HDMI do telewizora i do wyjścia HDMI odbiornika cyfrowego **(7)**. Jeśli Twój telewizor jest odpowiednio wyposażony, automatycznie przełączy się na wejście HDMI po włączeniu odbiornika cyfrowego. Opcjonalnie można również podłączyć odbiornik do telewizora w trybie analogowym (połączenie przewodem EURO-SCART**(6)**).

#### 3.3 Złącze USB

Gniazdo USB **(10)** służy do aktualizacji oprogramowania, nagrywania oraz do odtwarzania multimediów (muzyka, filmy, zdjęcia).

Odbiornik obsługuje wszystkie typy dysków twardych do 1TB (najlepiej w obudowach zewnętrznych, które są wyposażone w niezależny zasilacz). Jedynym warunkiem jest, aby dysk twardy posiadał jedną podstawową partycję, która jest sformatowana w systemie NTSF (zalecane) lub FAT32.

Zalecamy regularne archiwizowanie danych na komputerze PC. Duża liczba plików z nagraniami może spowolnić współpracę z odbiornikiem (powolne ładowanie listy plików).

#### 3.4 Podłączenie przewodu antenowego

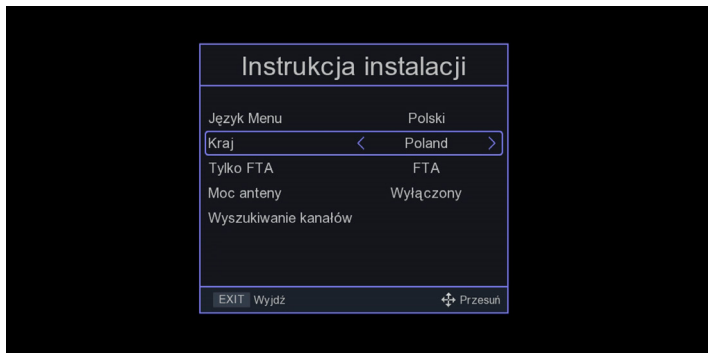
- > Proszę podłączyć przewód z anteny DVB-T/T2 do Wejścia RF odbiornika **(4)**.

Proszę zwrócić uwagę również na pozycję **Ustawienie anteny** w instrukcji obsługi.

### 3.5 Pierwsze uruchomienie

Podczas pierwszego uruchomienia należy skonfigurować odbiornik.


- > Przy pomocy przycisków strzałek proszę wybrać język menu oraz kraj w jakim odbiornik będzie działał.
- > Następnie przy pomocy przycisku OK, proszę zatwierdzić wybór. Odbiornik rozpocznie wyszukiwanie dostępnych programów.




### 4 Podstawowa obsługa

Drogi Kliencie, poniższe punkty wprowadzą Cię w interfejs użytkownika, który pozwala na korzystanie z wielu ustawień i funkcji odbiornika. Niektóre przyciski na pilocie zdalnego sterowania umożliwiają bezpośredni dostęp do funkcji urządzenia. Niektóre z tych przycisków zostały opisane, na przykład EPG, MENU, OK, lub kolorowe dla ułatwienia obsługi. Inne przyciski są wielofunkcyjne i ich działanie zależy od miejsca menu wybranego przez użytkownika. Poniżej przedstawiamy krótki opis sposobu korzystania z niektórych funkcji urządzenia dostępnych poprzez menu.

1. Przyciski strzałek góra/dół służą do obsługi menu i do zmiany programów.
2. Klawisze strzałek w lewo/prawo służą do poruszania kursorem w lewo i w prawo.
3. Przycisk EXIT służy do opuszczania menu lub danej funkcji.
4. W przypadku korzystania z podmenu, przycisk OK służy do potwierdzenia wyboru.

 Uwaga - Oznacza ważną uwagę, której należy przestrzegać, aby uniknąć nieprawidłowego działania lub niezamierzonej eksploatacji urządzenia.

 Wskazówka - Wskazuje notatkę dotyczącą opisywanej funkcji, jak również funkcję pokrewną.

#### 4.1 Włączanie / Wyłączanie urządzenia

- > Jeśli urządzenie jest w trybie standby, można je włączyć, naciskając przycisk Włącz/Standby na pilocie zdalnego sterowania.
- > W celu włączenia odbiornika należy ponownie wcisnąć przycisk włącz/standby.

#### 4.2 Wywoływanie menu głównego i nawigacja w menu

Poniższy przykład pokazuje, w jaki sposób można uzyskać dostęp do menu głównego i wywołać podmenu. Celem przykładu jest wywołanie menu ustawień ekranu.

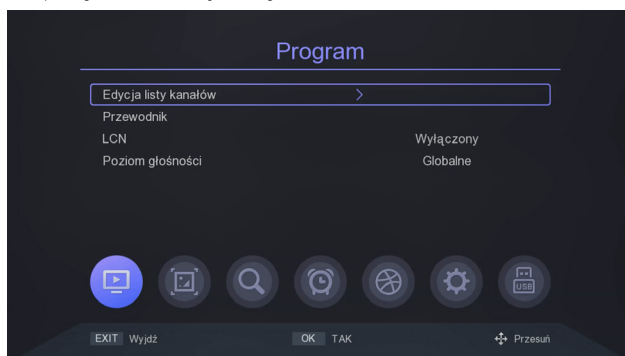
- > Po naciśnięciu klawisza Menu, najpierw otwiera się menu główne na ekranie.



- > Nowe pozycje menu można wybierać, przesuwać podświetlenie do tej pozycji za pomocą przycisków strzałek w górę/dół lub w prawo/w lewo.
- > Naciśnięcie przycisku "OK" otwiera kolejne pod menu bądź akceptuje dokonany wybór.

### 4.3 Lista programów

W tym menu można edytować listę kanałów telewizyjnych. Edycji dokonuje się za pomocą przycisków numerycznych na pilocie zdalnego sterowania. Należy wybrać odpowiednią opcję przyciskiem numerycznym i potwierdzić przyciskiem "OK" na wybranym kanale, aby móc z niej korzystać.



## Usuwanie programu z listy.

W celu usunięcia programu należy wcisnąć przycisk "1" "Del" i potwierdzić przyciskiem "OK".



Po wyjściu z menu przy pomocy "EXIT" należy zatwierdzić zmiany.



## Przenoszenie programu na liście programów

W celu przeniesienia programu pod inny numer na liście proszę wcisnąć przycisk numeryczny "2" "Move" następnie zatwierdzić przyciskiem "OK". Przy pomocy przycisków "w górę/dół" wybierz nowe miejsce na liście programów. Wybór należy zatwierdzić przyciskiem "OK".



## Dodawanie programu do tematycznej listy ulubionych

Odbiornik pozwala na tworzenie tematycznych list ulubionych. W celu dodania programu do takiej listy należy wybrać program i wcisnąć przycisk numeryczny "5" "FAV" i zatwierdzić "OK". Następnie należy wybrać rodzaj listy na jaką trafi zaznaczony program i potwierdzić przyciskiem "OK".



## 4.4 Ustawienia obrazu

Menu ustawienia obrazu pozwala na zmianę parametrów wideo.



### Proporcje obrazu.

Wybór skalowania; Automatyczne, 16:9 Szeroki Ekran, 16:9 Pillarbox, 16:9 Pan Scan, 4:3 LetterBox, 4:3 Pan Scan, 4:3 Full (pełny).

### Rozdzielczość ekranu.

Wspierane rozdzielczości: 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p.



Domyślnie ustawiona rozdzielczość to 1080i.



Przed zmianą rozdzielczości proszę sprawdzić czy telewizor pozwala na wyświetlenie obrazu w wybranej rozdzielczości.

### Format TV

Dostępne formaty to: PAL i NTSC



Domyślna wartość to PAL

## TV-Scart

Dostępne opcje to: CVBS i RGB

## Ustawienia OSD

Zawiera opcję pozwalającą na zmianę wyglądu menu. Użytkownik ma możliwość zmiany przeźroczystości, jasności, chromy, kontrastu czy też czasu wyświetlania info banera.

## Ustawienia panelu

Menu to pozwala na sterowanie m.in jasnością wyświetlacza LED zastosowanego na obudowie dekodera. Dodatkowo istnieje możliwość ustawienia wyświetlania godziny zamiast numeru kanału podczas działania.

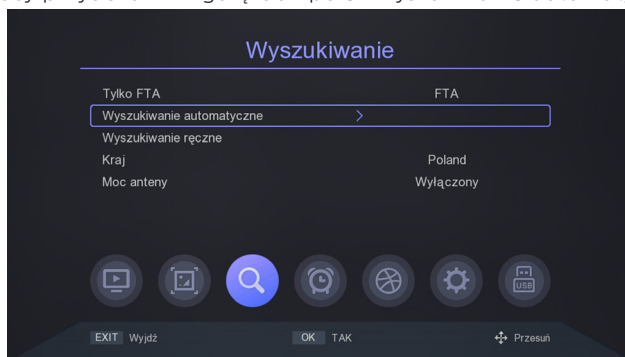
## 4.5 Wyszukiwanie programów

Menu wyszukiwania programów służy do ustawiania parametrów instalacji antenowej oraz do wyszukiwania kanałów z sygnału naziemnego. Do dyspozycji użytkownika jest wyszukiwanie automatyczne oraz wyszukiwanie ręczne. Dodatkowo odbiornik pozwala na wybór trybu wyszukiwania czy też zmianę kraju wyszukiwania.

### Wyszukiwanie automatyczne

Odbiornik wyszukuje częstotliwość po częstotliwości zgodnie z zapisaną listą.

- > W celu przejścia do wyszukiwania automatycznego proszę wybrać przy pomocy przycisków "w górę/dół" pole "Wyszukiwanie automatyczne".





- > Wybór należy potwierdzić przyciskiem "OK". Odbiornik zapyta czy przed skanowaniem usunąć wszystkie programy. Wybór proszę zatwierdzić przyciskiem "OK" Programy zostaną wyszukane i dodane do listy programów automatycznie.



Opcja "Tylko FTA" pozwala na skonfigurowanie wyszukiwania tylko darmowych programów.



-  Programy zostaną posortowane wg. ustawień menu głównego. Domyślnie ustawienie to sortowanie wg. numeracji LCN.
-  Odbiornik skanuje kanały DVB-T/T2 według specyfikacji dla danego kraju. Domyślnie wybrany kraj zależy od zastosowanych ustawień początkowych. Ustawienie to można zmienić podczas pierwszej instalacji.

### Wyszukiwanie ręczne

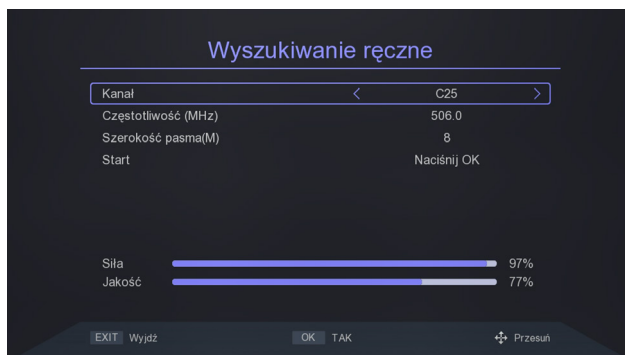
Wyszukiwanie ręczne pozwala na skanowanie konkretnego kanału DVB-T.

- > W celu rozpoczęcia wyszukiwania ręcznego proszę wybrać przy pomocy przycisków "w górę/dół" pole "Ręczne wyszukiwanie".



- > Wybór należy potwierdzić przyciskiem "OK". Przy pomocy przycisków "w prawo/ w lewo" proszę wybrać kanał, który ma być przeszukany. Wybór proszę potwierdzić wybierając "Start" i wciskając przycisk "OK".





## Zasilanie anteny (Moc anteny)

Urządzenie potrafi zasilić wzmacniacz antenowy napięciem 5V.

- > W celu zasilenia wzmacniacza napięciem 5V proszę przejść przy pomocy przycisków strzałek "w górę/dół" na pozycję "Zasilanie anteny".
- > Przy pomocy przycisków strzałek "w prawo/lewo" proszę wybrać "wl" aby aktywować zasilanie, lub wybrać "wyl" aby deaktywować zasilanie.

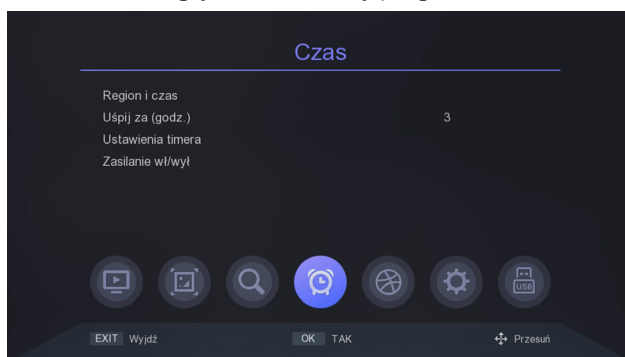


Domyślnie zasilanie anteny jest wyłączone.

Przed włączeniem zasilania proszę sprawdzić specyfikację wbudowanego w antenę wzmacniacza antenowego.

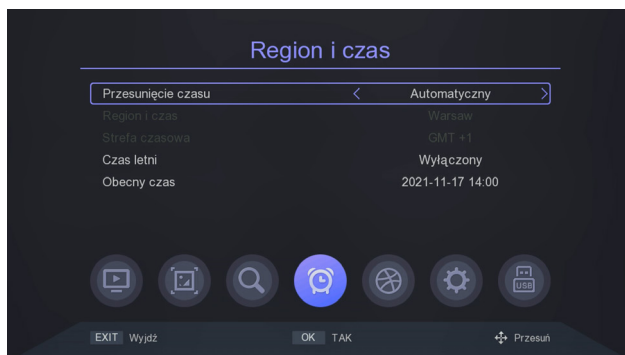
## 4.6 Czas

To menu służy do ustawiania czasu, regionu oraz pozwala na automatyczne wyłączenie/włączenie dekodera po określonym czasie. Dodatkowo można tu znaleźć opcje związane z timerami nagrywania i zmiany programów.



### Region i czas

Odbiornik może automatycznie pobierać czas i datę z sygnału (zalecane) lub można ustawić czas ręcznie. W przypadku korzystania z GMT należy wybrać odpowiednią wartość przesunięcia czasowego (np. +1 godzina dla Polski) i włączyć lub wyłączyć czas letni, w zależności od pory roku



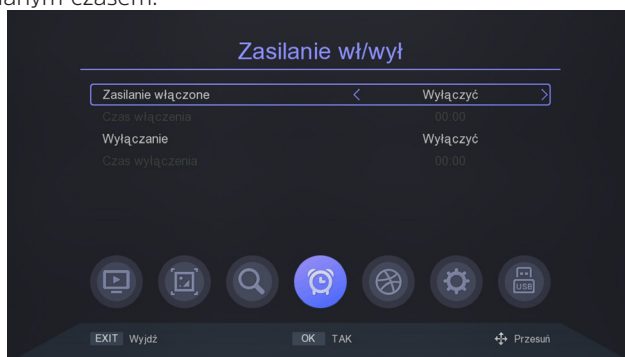
## Ustawienia timera

Czas po jakim odbiornik zostanie automatycznie wyłączony w przypadku gdy nie jest obsługiwany.

**i** Domyślne ustawienie to 3 godziny.

## Zasilanie wł/wył

Możliwość zaprogramowania automatycznego włączenia i wyłączenia odbiornika zgodnie z zadanyam czasem.



## 4.7 Dodatkowe opcje

To menu służy do określenia języka, w którym wyświetlane jest menu, EPG, napisy oraz teletext. Opcje głównego i dodatkowego języka odnoszą się do ścieżek dźwiękowych audio.

**i** Jeśli dany kanał obsługuje więcej niż jedną ścieżkę dźwiękową, odbiornik domyślnie będzie szukał w tej kolejności ścieżek dźwiękowych w wybranych językach.

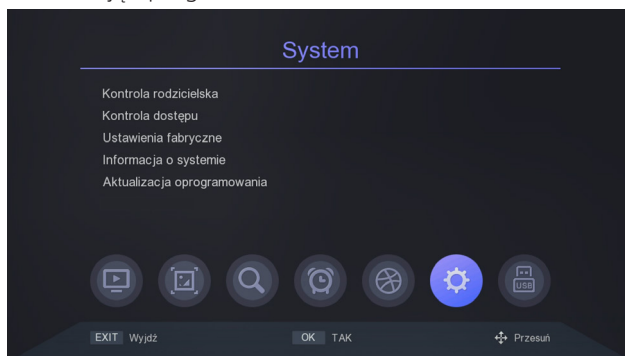
**i** Język napisów, podobnie jak w przypadku ścieżek dźwiękowych, określa on język napisów, które mają być wykorzystane, o ile takie napisy są dostępne i aktywne.



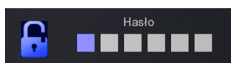
W tym menu można również wybrać możliwość wyświetlenia napisów dla niesłyszących (o ile są nadawane).

## 4.8 System

Menu System pozwala na zmianę ustawień systemowych wraz z obsługą kontroli rodzicielskiej, aktualizacją oprogramowania.

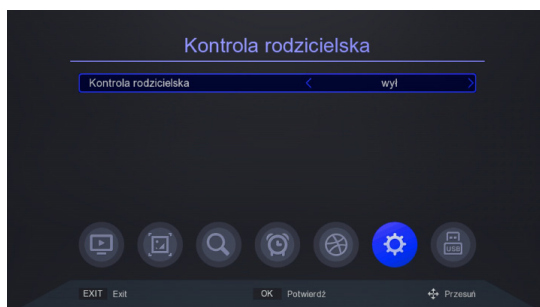


Dostęp do niektórych ustawień chroniony jest hasłem. Domyślne hasło to "000000"



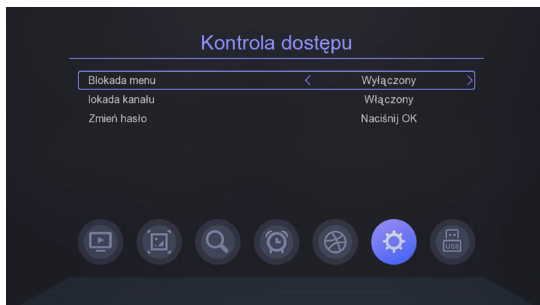
### Kontrola rodzicielska

Pozwala na zablokowanie nieodpowiednich treści przed np. dziećmi.



## Kontrola dostępu

Opcja ta pozwala na zmianę domyślnego hasła na własne. Proszę rozważnie dobrać nowe hasła bowiem nie ma możliwości powrotu do domyślnego hasła jeśli nowe hasło zostało zapomniane. Dodatkowo można blokować kanały jak i dostęp do menu.



## Ustawienia fabryczne

W tym menu można przywrócić domyślne ustawienia odbiornika.

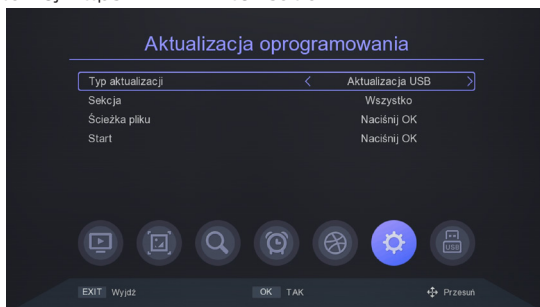
Przywrócenie ustawień domyślnych powoduje usunięcie wszystkich ustawień użytkownika i przywrócenie domyślnej listy kanałów; w niektórych przypadkach lista kanałów nie będzie dostępna. Wszystkie zmiany wprowadzone przez użytkownika, łącznie z listą kanałów i konfiguracją ustawień anteny naziemnej, zostaną usunięte!

## Informacja o systemie

W tym menu wyświetlana jest m.in informacja dotycząca oprogramowania.

## Aktualizacja oprogramowania

To menu służy do aktualizacji odbiornika. Najnowsze oprogramowanie jest dostępne na stronie internetowej <https://www.inter-sat.cz>.



- > Pobrany plik należy rozpakować i zapisać na zewnętrznej pamięci USB i następnie podłączyć do dekodera.
- > Proszę przejść do opcji "System" i przy pomocy przycisków "w prawo/lewo" proszę wybrać linię "Aktualizacja oprogramowania" i potwierdzić przyciskiem "OK".
- > Następnie przy pomocy przycisków "w górę/dół" proszę wybrać "Ścieżka pliku" i zatwierdzić plik aktualizacji na dysku USB.
- > Po wybraniu ścieżki do pliku proszę rozpocząć aktualizację wybierając "Start"

i potwierdzając przyciskiem "OK".

**UWAGA: Podczas trwania aktualizacji nie wolno wyłączać odbiornika z prądu!**

## 4.9 USB

Menu to pozwala na ustawienia odtwarzania mediów, nagrywania oraz konfigurację podłączonej pamięci USB łącznie z jej formatowaniem.



### Multimedia

Menu multimedia pozwala na dostęp do multimedii zapisanych na dysku USB. Użytkownik ma dostęp do zdjęć, muzyki, filmów oraz nagrań.



### Pliki

Wywołuje odtwarzacz muzyki. Odtwarzacz wspiera pliki muzyczne takie jak MP3. Podczas odtwarzania muzyki istnieje kilka dodatkowych funkcji, które mogą być obsługiwane za pomocą klawiszy funkcyjnych opisanych w dolnej części ekranu.

### Wideo

Odtwarzacz pozwala na oglądanie plików wideo. Można również odtwarzać pliki w wysokiej rozdzielczości. Wspierane rozszerzenia plików multimedialnych są wymienione poniżej. Nie wszystkie pliki z tymi rozszerzeniami mogą być odtwarzane - niektóre pliki mogą zawierać nieobsługiwane kodeki i/lub ustawienia

### Muzyka

Wywołuje odtwarzacz muzyki. Odtwarzacz wspiera pliki muzyczne takie jak MP3. Podczas odtwarzania muzyki istnieje kilka dodatkowych funkcji, które mogą być obsługiwane za pomocą klawiszy funkcyjnych opisanych w dolnej części ekranu

### Zdjęcia

Odtwarzacz pozwala na wyświetlanie zdjęć JPEG, BMP. Podczas przeglądania zdjęć

istnieje kilka dodatkowych funkcji, które można obsługiwać za pomocą klawiszy funkcyjnych opisanych w dolnej części ekranu.



Obsługiwane pliki wideo: mkv, avi, ts, mp4, mpg, flv, vob, trp, tp, mov, dvr, mpeg, m2ts

Obsługiwane pliki audio: mp3, m4a, ac3

Obsługiwane pliki obrazów: jpg, jpeg, bmp, png.

#### **UWAGA:**

- Odtwarzanie niektórych plików może się nie powieść lub być nieprawidłowe.
- Nie można odtwarzać zawartości chronionej przed kopiowaniem.
- Odtwarzanie może zostać tymczasowo przerwane (zamrożenie obrazu, szybsze/wolniejsze odtwarzanie, itp.) przy zmianie języka audio (ścieżki dźwiękowej).
- Uszkodzony plik filmowy może nie być odtwarzany prawidłowo.
- Odtwarzanie plików filmowych z bitrate'em wideo powyżej 30 Mbps może być nieprawidłowe.

### **4.10 Zarządzanie PVR (nagrywaniem)**

W tym menu można dostosować preferencje dotyczące nagrywania na zewnętrznym nośniku pamięci USB.



#### **Timeshift**

Opcja ta pozwala na dostosowanie bufora dla opcji TimeShift. Funkcja TimeShift umożliwia zatrzymanie bieżącej transmisji w dowolnym momencie poprzez naciśnięcie przycisku "pauza/odtwarzanie" i wznowienie jej po przerwie poprzez ponowne naciśnięcie przycisku "pauza/odtwarzanie".

#### **Czas trwania nagrania**

Maksymalny czas dla pojedynczego nagrywanego pliku.

#### **Sekcja rekordru**

Opcja ta pozwala na tworzenie i zapisywanie plików dla funkcji Timeshift. Gdy opcja jest wyłączona nagrania z Timeshift nie są zapisywane.

## Informacje o dysku

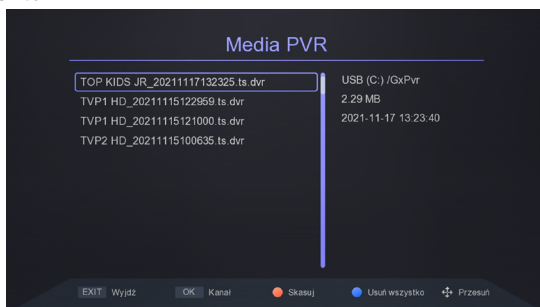
Dodatkowo tutaj znajdziecie Państwo informacje na temat całkowitej jak i zajętej pojemności dla podłączonego dysku USB.



- > Przy pomocy czerwonego przycisku funkcyjnego istnieje możliwość przeprowadzenia formatowania podłączonego nośnika USB. Funkcja ta pozwala na wyczyszczenie i przygotowanie dysku USB do pracy z odbiornikiem ALMA 2820.
- > Przy pomocy zielonego przycisku należy przypisać dysk twarde do funkcji nagrywania DVR i tym samym ustawić jako urządzenie domyślne. Dostępne są dwie możliwości formatowania. Przy pomocy systemu plików FAT32 lub NTFS. Dla dysków USB zalecana metoda to NTFS.

## 4.11 Media DVR

Opcja ta służy do odtwarzania nagrań wykonanych za pomocą odbiornika. Użyj przycisków strzałek "w prawo" i "w lewo", aby poruszać się w obrębie bieżącego nagrania i naciśnij przycisk "pauza/odtwarzanie", aby rozpocząć oglądanie od wybranego momentu.



## 5 Przydatne funkcje

### 5.1 EPG

Funkcja ta wyświetla przewodnik po programach. Zawartość aktualnych, przyszłych i szczegółowych informacji zależy od tego, co nadaje dana stacja. Wybierz żądany program, aby wyświetlić szczegółowe informacje o programie. Należy pamiętać, że dostępność tych informacji zależy od nadawcy.



- > Po wybraniu programu można skorzystać z funkcji timera (czerwony przycisk funkcyjny), aby automatycznie zaplanować oglądanie lub nagrywanie danego programu.
- > Przy pomocy zielonego i żółtego przycisku funkcyjnego można zmieniać dnia wyświetlania EPG.

## 5.2 Telegazeta

Funkcja ta wyświetla teletekst, pod warunkiem, że jest on nadawany przez wybraną stację telewizyjną. Należy pamiętać, że właściwa strona kodowa (znaki diakrytyczne) jest wyświetlana w zależności od ustawień języka wprowadzonych w menu ustawień języka!



- > W celu wywołania telegazety proszę wcisnąć przycisk "TTX" (żółty funkcyjny).

## 5.3 Wybór ścieżki dźwiękowej

Przycisk "Audio" wyświetla okno z dostępnymi ścieżkami dźwiękowymi. Można wybrać dowolną z nadawanych ścieżek dźwiękowych.



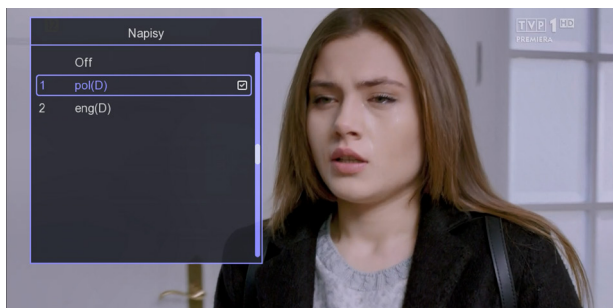




Dostępność ścieżek audio zależna jest od nadawcy.

## 5.4 Napisy

Odbiornik umożliwia wyświetlenie napisów nadawanych dla programu. Należy pamiętać, że dostępność napisów i sposób ich wyświetlania zależy od nadawcy.



- > W celu wyświetlenia listy dostępnych napisów dla programu TV proszę wcisnąć przycisk "SUB" (czerwony funkcyjny).
- > Następnie przy pomocy przycisków "w górę/dół" proszę wybrać żądany język napisów. Wybór należy potwierdzić przyciskiem "OK".

## 5.5 Nagrywanie

Odbiornik pozwala na nagrywanie programów. Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy do odbiornika zostanie prawidłowo podłączona zewnętrzna pamięć USB.

- > W celu wywołania funkcji nagrywania proszę wcisnąć przycisk "REC".
- > Odbiornik rozpocznie natychmiast nagrywanie programu na podłączony poprzez USB dysk twardy.



- > Podczas nagrywania można wywołać listę programów (przycisk "OK") i odtworzyć kolejny program (funkcja SEMI TWIN TUNER).



Funkcja SEMI TWIN TUNER działa tylko i wyłącznie podczas nagrywania jednego programu i oglądania drugiego, który znajduje się na tym samym multipleksie (częstotliwości) co program aktualnie nagrywany.



Funkcja nagrywania wymaga podłączonej pamięci USB.

## 5.6 TIMESHIFT

Funkcja TIMESHIFT pozwala na zatrzymanie programu telewizyjnego, a następnie wznowienie go z tego samego punktu.

- > W celu włączenia funkcji TimeShift proszę wcisnąć przycisk Pauza.



- > Aby wznowić zatrzymany materiał proszę wcisnąć przycisk "pauza/ odtwarzanie"
- > W celu zatrzymania funkcji TimeShift proszę wcisnąć przycisk "Stop".

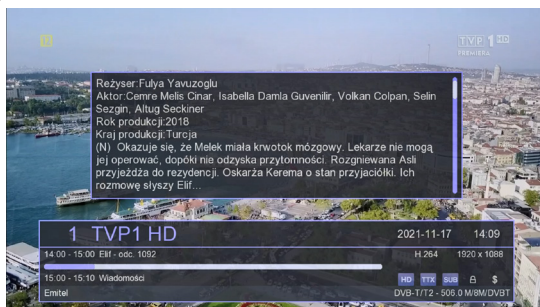


Podczas działania funkcji TimeShift możliwe jest przewijanie programu zarówno w przód jak i w tył (przyciski przewijania, niebieski i żółty).

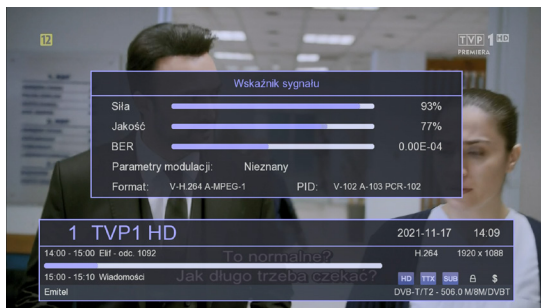
## 5.7 Informacja o programie

Odbiornik wyświetla informacje o aktualnym i następnym programie (jeśli takie informacje są udostępniane przez nadawcę).

- > Naciśnięcie przycisku "Info" spowoduje wyświetlenie paska informacyjnego dla bieżącego kanału.



- > Ponowne wciśnięcie przycisku "Info" powoli pasek pomiaru sygnału.



Pasek pomiaru poziomu i jakości sygnału można wykorzystać do precyzyjnego ustawienia anteny naziemnej. Ustawiając lub mocując antenę należy pamiętać, że paski pomiarowe mają pewne opóźnienie.

## 6 Informacje prawne



INTER-SAT LTD, org. słożka niniejszym oświadcza, że urządzenie typu radiowego ALMA 2820 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE (RED) oraz RoHS (2011/65/UE i 2015/863). Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest na stronie internetowej <https://www.inter-sat.cz/>



Zmiany i błędne wydruki zastrzeżone. Od 01/21 r. Kopiowanie i powielanie tylko za zgodą wydawcy. Najnowsza wersja instrukcji jest dostępna w formacie PDF w obszarze pobierania na stronie głównej <https://www.inter-sat.cz/>



INTER-SAT LTD, org. słożka nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużyciem lub niewłaściwą obsługą, nieautoryzowanymi naprawami, modyfikacjami lub wypadkami.



Terminy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc.

Produkowane na licencji Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic i symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



Objęte jednym lub kilkoma zastrzeżeniami patentowymi wymienionymi na stronie [patentlist.hevcadvance.com](http://patentlist.hevcadvance.com). Nazwy wymienionych firm, instytucji lub marek są

znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

## 7 Wskazówki serwisowe i gwarancja

- i** Ten produkt jest sprawdzony pod względem jakości i posiada ustawowy okres gwarancji wynoszący 24 miesiące od daty zakupu. Proszę zachować fakturę jako dowód zakupu. W sprawie roszczeń gwarancyjnych prosimy o kontakt ze sprzedawcą produktu lub producentem.
- i** W przypadku pytań i informacji lub wystąpienia problemu z tym urządzeniem, nasza techniczna infolinia jest dostępna: od poniedziałku. - do piątku, w godzinach 8:00 - 16:00 pod numerem telefonu: +71 310 41 48
- i** Gwarant, w zakresie udzielonej gwarancji, zobowiązuje się usunąć na własny koszt wszelkie wady produktu. Usunięcie wad następować będzie poprzez wymianę wadliwego produktu na nowy, wolny od wad lub jego naprawę. W celu skorzystania z gwarancji nabywca zobowiązany jest zgłosić wadliwość produktu w punkcie sprzedaży, w którym produkt został nabyty oraz dostarczyć tam wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu. Produkt powinien zostać dostarczony kompletny.
- i** Gwarancja nie obejmuje wad produktu spowodowanych przez nabywcę lub wynikających z:
- używania lub instalacji produktu w sposób niezgodny z instrukcją obsługi,
  - niewłaściwego przechowywania lub konserwacji urządzenia,
  - napraw lub przeróbek produktu wykonywanych przez osoby nieuprawnione,
  - dostania się do wnętrza płynów lub ciał obcych,
  - wyladowań atmosferycznych i spięć w sieci zasilającej.
- i** Postanowienia gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają, ani nie zawieszają uprawnień nabywców (konsumentów) wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
- i** Uzyskanie szczegółowych informacji na temat Produktu, w tym zasad i trybu postępowania gwarancyjnego, nadania numeru RMA, możliwe jest telefonicznie 71 310 41 48 lub mailowo [serwis@technisat.com](mailto:serwis@technisat.com), w dni robocze, w godzinach od 8 do 16.

## 8 Czyszczenie

- i** Nie należy czyścić urządzenia moką szmatką ani pod bieżącą wodą.
- i** Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę USB i wyłączyć urządzenie!



Nie używać gąbek, proszków do czyszczenia lub rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.



Nie należy używać żadnej z poniższych substancji: słona woda, środki owadobójcze, spirytus, rozpuszczalniki chlorowane lub kwaśne (chlorek amonu).



Obudowę należy czyścić miękką ściereczką.



W razie potrzeby należy użyć ściereczki bawełnianej z niewielkimi ilościami roztworu mydła na bazie wody lub alkoholu, nie zawierającego alkaliów. Pocierać delikatnie powierzchnię bawełnianą tkaniną.

## 9 Specyfikacja

### Tuner

Zakres częstotliwości:	VHF + UHF (174-230 MHz) (470-870 MHz)
Napięcie zasilania:	5V/30mA
Demodulacja:	DVB-T + DVB-T2
Wejście tunera:	1 x IEC złącze żeńskie

### Dekodowanie wideo

Wspierane kompresje wideo	MPEG 2 (MP@ML, MP@HL), H.264 (MPEG 4 part 10/AVC:MP@L3, HP@L4.), H.265 (HEVC)
Obsługiwana rozdzielczość	do 1920x1080 max. 60 fps

### Dekodowanie audio

Wspierane kompresje audio	MPEG-1 & MPEG-2 Layer I, II oraz III (MP3) Dolby Digital Plus (Stereo Downmix), AC3/E-AC3
---------------------------	--

### Złącza

HDMI	HDCP 1.4b, typ A.
EURO-SCART	CVBS, RGB
Wejście RF	75 Ohm, IEC żeńskie
USB	2.0; nagrywanie, odtwarzanie multimediów, aktualizacja oprogramowania. Typ A
S/PDIF	Elektryczny, cinch
Ethernet	Tylko do celów serwisowych. Nieaktywny.

### Ogólne

Wymiary obudowy odbiornika	150 x 100 x 32 mm
Waga	350 g

## Zasilacz

Producent	Zhuhai Bright Source Electronics Science & Technology CO., LTD
Model	CYA050150E01-01
Napięcie wejściowe	AC 100 - 240 V
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz
Częstotliwość wyjściowa	DC 5,0 V
Prąd wyjściowy	1,5 A
Moc wyjściowa	7,5 W
Sprawność w trybie pracy	≥76.7%
Pobór mocy bez obciążenia	≤0.1W